



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisynthetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 1 z 14

SEKCJA 1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/ MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikator produktu.

Nazwa handlowa: Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisynthetic.

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowanie substancji lub mieszaniny oraz zastosowanie odradzane.

Zidentyfikowane zastosowanie: Olej przekładniowy JASOL AUTOMATIC ATF IIIE Semisynthetic przeznaczony jest do automatycznych przekładni samochodowych, pojazdów użytkowych i maszyn rolniczych, w których producent wymaga zapewnienie specyfikacji DEXRON IIIE.

Zastosowanie odradzane: Inne zastosowanie niewskazane.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki:

Producent: Rafineria w Jaśle

Adres: 38-200 Jasło ul.3 Maja 101

Telefon /Fax: (13) 44 66 316/(13) 44 66 315

E-mail: biuro@rwj.com.pl

1.4. Numer telefonu alarmowego;

Telefon kontaktowy do firmy: w godz. pracy od 7-15 (13) 44 66 316.

W nagłych przypadkach: 112 (ogólny telefon alarmowy), 998 (straż pożarna), 999 (pogotowie medyczne).

SEKCJA 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Zagrożenia	Zgodna z rozporządzeniem (WE) 1272/2008 (CLP)	Zgodna z dyrektywą Rady 1999/45/WE
Wynikające z właściwości fizykochemicznych	Nieklasyfikowana	Nieklasyfikowana
Dla zdrowia człowieka	Na podstawie noty H i L oleje bazowe zawarte w mieszaninie nie są klasyfikowane jako rakotwórcze. Zawartość ekstraktu DMSO (wg IP 346) < 3%.	
Dla środowiska	Nieklasyfikowana	Nieklasyfikowana

2.2. Elementy oznakowania:

Piktogram: brak

Hasło ostrzegawcze: brak

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia: brak



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisynthetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 2 z 14

Zwroty wskazujące środki ostrożności: brak

2.3. Inne zagrożenia.

Brak informacji na temat spełnienia kryteriów, PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII Rozporządzenia REACH. Brak danych o przeprowadzonych badaniach.

SEKCJA 3. SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

3.1. Substancje- nie dotyczy

3.2. Mieszaniny: mieszanina oleju mineralnego i syntetycznego oraz pakietu dodatków uszlachetniających. Niebezpieczne substancje, zakresy ich stężeń w mieszaninie.

Nazwa substancji	Nr WE/CAS	Nr rejestracji REACH	Zaw. [% wag.]	Klasyfikacja wg 67/548/EWG	Klasyfikacja wg 1272/2008 (CLP)
Amines, C12-14-tert-alkyl	273-279-1/ 68955-53-3	Nie dostępny	0,11-0,27	N; R50/53, T; R48/23, T;R23/24, C;R34,R43, Xn;R22	Acute Tox. 3; H301 Acute Tox. 3; H311 STOT RE1; H372 Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam.1; H318 Skin Sens. 1 ; H317 STOT SE 3 ; H335 Aquatic Acute 1 ; H400 Aquatic Chronic 1 ; H410
Butylated hydroxytoluene	204-881-4/ 128-37-0	Nie dostępny	0,11-0,27	N; R50/53	Acute Tox.4; H302 Skin Sens.1; H317 Eye Irrit.2; H319 Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic1; H410

Opis zwrotów R i H oraz kategorii zagrożenia podano w Sekcji 16

SEKCJA 4. ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

4.1. Opis środków pierwszej pomocy.

Wdychanie:

Poszkodowanego usunąć (wyprowadzić/wynieść) z miejsca narażenia na świeże powietrze; zapewnić spokój, chronić przed utratą ciepła. Przytomnego ułożyć w pozycji półsiedzącej; nieprzytomnego ułożyć w



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisynthetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 3 z 14

pozycji bocznej ustalonej. Kontrolować i utrzymywać drożność dróg oddechowych. W przypadku zaburzeń w oddychaniu, jeśli to możliwe, podawać tlen. W przypadku braku oddechu zastosować sztuczne oddychanie.

W przypadku utraty przytomności, zaburzeń oddychania lub utrzymującego się złego samopoczucia, natychmiast zapewnić pomoc lekarską.

Kontakt ze skórą:

Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną /nasiąkniętą odzież i buty. Zanieczyszczoną skórę umyć dokładnie wodą z mydłem lub łagodnym detergentem a następnie spłukać wodą. W przypadku wystąpienia i utrzymywania się objawów podrażnienia skonsultować się z lekarzem.

Kontakt z oczami:

Zanieczyszczone oczy, natychmiast płukać ciągłym strumieniem wody, usunąć szkła kontaktowe, (jeśli są) i kontynuować płukanie przez ok. 15 min. Podczas płukania trzymać powieki szeroko rozwarte i poruszać gałką oczną. W przypadku wystąpienia i utrzymywania się dolegliwości skonsultować się z lekarzem.

Połknięcie:

Natychmiast zapewnić pomoc medyczną. NIE prowokować wymiotów - zwiększone ryzyko zachłyśnięcia. W przypadku wystąpienia samoistnych wymiotów utrzymywać poszkodowanego w pozycji nachylonej do przodu z twarzą skierowaną do ziemi. Jeśli poszkodowany jest przytomny podać do wypicia ok. 200 ml ciekłej parafiny. Nie podawać mleka, tłuszczu, alkoholu.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia.

Nie zostały określone.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczegółowego postępowania z poszkodowanym.

Nie prowokować wymiotów i nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. Pokazać kartę Charakterystyki lub Etykiętę personelowi medycznemu, udzielającemu pomocy.

Osoby udzielające pomocy w obszarze o nieznanym stężeniu, par/mgieł, powinny być wyposażone w odpowiednie środki ochrony dróg oddechowych.

Wskazówki dla lekarza: leczenie objawowe.

SEKCJA 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

5.1. Środki gaśnicze.

Odpowiednie środki gaśnicze: małe pożary - dwutlenek węgla, proszki gaśnicze, piana;
duże pożary - rozproszone lub mgłowe prądy wody, piana.

Niewłaściwe środki gaśnicze: zwarte prądy wody.



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisynthetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 4 z 14

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną.

Ciecz palna o wysokiej temperaturze zapłonu. W środowisku pożaru mogą powstawać dymy zawierające tlenki węgla, siarki oraz inne niezidentyfikowane produkty termicznego rozkładu olejów mineralnych. Należy unikać wdychania produktów uwalniających się w środowisku pożaru - mogą stwarzać zagrożenie dla zdrowia.

5.3. Informacje dla straży pożarnej.

Postępować zgodnie z procedurami obowiązującymi przy gaszeniu pożarów chemikaliów.

W przypadku dużych pożarów należy je gasić z bezpiecznej odległości, zza osłon, przy użyciu zdalnych urządzeń tryskaczowych.

Pojemniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury chłodzić rozproszonymi prądami wody, z bezpiecznej odległości, o ile to możliwe i bezpieczne usunąć z obszaru zagrożenia i kontynuować zraszanie do momentu całkowitego ich schłodzenia.

Nie dopuścić do przedostania się do ścieków po gaszeniu pożaru do kanalizacji i wód.

Ścieki i pozostałości po pożarze usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SEKCJA 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych.

Zaleca się stosować środki ochrony indywidualnej - zob. sekcja 8 karty charakterystyki.

Ograniczyć dostęp osób postronnych do obszaru awarii do czasu zakończenia odpowiednich operacji oczyszczania. W przypadku dużych wycieków odizolować zagrożony obszar.

Dopilnować, aby usuwanie awarii i jej skutków przeprowadzał wyłącznie przeszkolony personel.

Unikać bezpośredniego kontaktu z uwalniającą cieczą. Unikać zanieczyszczenia oczu, skóry i ubrania.

Nie wdychania par/mgły.

W przypadku uwolnienia w zamkniętej/ograniczonej przestrzeni zapewnić skuteczną wentylację.

UWAGA: Rozlany olej powoduje śliskość powierzchni.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska.

Nie dopuścić do przedostania się produktu do studzienek ściekowych, wód lub gleby. Jeżeli to możliwe i bezpieczne, zlikwidować lub ograniczyć wyciek (uszczelnić, zamknąć dopływ cieczy; uszkodzone opakowanie umieścić w opakowaniu awaryjnym). Ograniczyć rozprzestrzenianie się rozlewiska przez obwałowanie terenu.

W przypadku uwolnienia dużych ilości produktu i zanieczyszczenia środowiska powiadomić odpowiednie władze (służby bhp, ratownicze, ochrony środowiska oraz organy administracji).

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia.

Mniejsze ilości uwolnionego produktu absorbować obojętnym, niepalnym materiałem chłonny, np. ziemią,



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisynthetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 5 z 14

piaskiem i zebrać do zamkniętego, oznakowanego pojemnika na odpady. Zanieczyszczoną powierzchnię oczyścić wodą z dodatkiem detergentu, a następnie spłukać wodą. Zebrane duże ilości uwolnionego produktu odpompować. Unieszkodliwić zgodnie z obowiązującymi przepisami. W razie potrzeby, w celu usunięcia produktu/materiału chłonnego zanieczyszczonego produktem, skorzystać z pomocy wyspecjalizowanych firm trudniących się transportem i likwidacją odpadów.

6.4. Odniesienia do innych sekcji.

Informacje dotyczące odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej podano w punkcie 8.

Informacje dotyczące postępowania z odpadami podano w punkcie 13.

SEKCJA 7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania.

W miejscu stosowania i przechowywania produktu należy zapewnić łatwy dostęp do sprzętu ratunkowego (na wypadek pożaru, uwolnienia itp.) . Unikać zanieczyszczenia oczu, skóry oraz ubrania.

Unikać wdychania par/mgły. Nieużywane pojemniki trzymać szczelnie zamknięte.

Przestrzegać podstawowych zasad higieny; nie jeść, nie pić, nie palić w miejscu pracy; każdorazowo po zakończeniu pracy myć ręce wodą z mydłem.

Zanieczyszczoną odzież natychmiast zdjąć, oczyścić/uprać przed ponownym użyciem.

Stosować środki ochrony indywidualnej stosować zgodnie z informacjami zamieszczonymi w sekcji 8 karty charakterystyki.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich i wzajemnych niezgodności.

Produkt przechowywać w szczelnie zamkniętych, właściwie oznakowanych pojemnikach, w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu z nienasiąkliwym podłożem.

Produkt można przechowywać w zbiornikach magazynowych zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Przechowywać z dala od źródeł ciepła, chronić produkt przed zanieczyszczeniami mechanicznymi oraz wodą. Przechowywać z dala od silnych utleniaczy.

7.3. Szczegółowe zastosowanie(a) końcowe.

Brak.

SEKCJA 8. KONTROLA NARAŻENIA / ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Parametry dotyczące kontroli.

Dla produktu brak danych - dla olejów podobnych - oleje mineralne:

Rafineria w Jaśle Sp. z o.o. 38-200 Jasło ul. 3 Maja 101

NIP 6852325397 Regon 180972309 KRS 0000460816

Tel 13 4466433 www.rwj.com.pl e-mail biuro@rwj.com.pl



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisyntetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 6 z 14

Oleje mineralne (faza ciekła aerozolu)*

NDS: 5 mg/m³,

NDSch: 10 mg/m³,

NDSP:-

* W warunkach, gdy nie powstają pary i opary - nie dotyczy.

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 roku w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. Nr 217, poz. 1833; z 2005 r. z późniejszymi zmianami).

DNE - brak danych

PNEC - brak danych

8.2. Kontrola narażenia.

Zalecane metody oznaczenia czystości powietrza:

PN-Z-04008-7: 2002 "Zasady pobierania próbek powietrza w środowisku pracy i interpretacja wyników".

PN-Z-04108-6: 2006 "Ochrona czystości powietrza. Badania zawartości olejów. Oznaczanie olejów mineralnych (mgła) na stanowiskach pracy, metoda spektrofotometrii absorpcyjnej w nadfiolecie".

PN-Z-04108-6: 2006 "Ochrona czystości powietrza. Badania zawartości olejów. Oznaczanie fazy ciekłej olejów mineralnych na stanowiskach pracy, metodą spektrometrii absorpcyjnej w podczerwieni".

Stosowne techniczne środki kontroli.

Wentylacja ogólna i/lub wyciąg miejscowy są zalecane w celu utrzymania stężenia par w powietrzu poniżej niebezpiecznego poziomu. Preferowany jest wyciąg miejscowy, ponieważ umożliwia kontrolę emisji u źródła i zapobiega rozprzestrzenianiu się na cały obszar pracy.

Indywidualne środki ochrony.

Konieczność zastosowania i dobór odpowiednich środków ochrony indywidualnej powinny uwzględniać rodzaj zagrożenia stwarzanego przez produkt, warunki w miejscu pracy oraz sposób postępowania z produktem. Stosować środki ochrony renomowanych producentów.

Środki ochrony osobistej powinny spełniać wymagania określone w normach i przepisach.

Ochrona oczu / twarzy:

Okulary ochronne w szczelnej obudowie odporne na chemikalia.

Zaleca się wyposażenia stanowiska pracy w wodny natrysk do płukania oczu.

Ochrona skóry:



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisyntetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 7 z 14

Ochrona rąk: wymagane rękawice ochronne chroniące przed chemikaliami wykonane z gumy nitylowej lub inne dopuszczone przez producenta rękawic do pracy z tym produktem. Czas wytrzymałości materiału określa producent rękawic.

Ochrona ciała: wymagana odzież robocza.

Ochrona dróg oddechowych.

W normalnych warunkach, przy dostatecznej wentylacji nie są wymagane.

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować zatwierdzony respirator z filtrem typu A.

W przypadku prac w ograniczonej przestrzeni / niedostatecznej zawartości tlenu w powietrzu, dużej niekontrolowanej emisji, oraz we wszystkich okolicznościach, kiedy maska z pochłaniaczem nie daje dostatecznej ochrony stosować izolujący sprzęt ochrony dróg oddechowych.

Kontrola narażenia środowiska

Należy rozważyć zabezpieczenie terenu wokół zbiorników magazynowych.

Przestrzegać normatywów dotyczących dopuszczalnego zanieczyszczenia środowiska określonych w obowiązujących przepisach.

SEKCJA 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych.

- | | |
|---|---|
| a) Wygląd | : Ciecz; kolor od żółtego do brązowego |
| b) Zapach | : Charakterystyczny dla węglowodorów |
| c) Próg zapachu | : Brak danych |
| d) pH | : Nie dotyczy |
| e) Temperatura topnienia/krzepnięcia | : max.- 45°C (temperatura płynięcia) |
| f) Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia | : Brak danych |
| g) Temperatura zapłonu | : > 200°C |
| h) Szybkość parowania | : Brak danych |
| i) Palność (ciała stałego, gazu) | : Nie dotyczy |
| j) Górna/ dolna palności lub górna/dolna granica wybuchowości | : Nie dotyczy |
| k) Prężność par | : Brak danych |
| l) Gęstość par | : Brak danych |
| m) Gęstość | : ok.0,88 g/cm ³ w temp. 15°C |
| n) Rozpuszczalność | : nierozpuszczalny w wodzie. Rozpuszczalny w rozpuszczalnikach organicznych |
| o) Współczynnik podziału n-oktanol/woda | : Nie oznaczono |
| p) Temperatura samozapłonu | : Nie oznaczono |
| q) Temperatura rozkładu | : Brak danych |



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisynthetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 8 z 14

r) Lepkość	: ok.7,3 mm ² /s w temp. 100°C
s) Właściwości wybuchowe	: Nie dotyczy
t) Właściwości utleniające	: Nie dotyczy

9.2. Inne informacje.

Brak

SEKCJA 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

10.1. Reaktywność.

Może gwałtownie reagować z silnymi utleniaczami.

10.2. Stabilność chemiczna.

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach użytkowania oraz przy przestrzeganiu zaleceń producenta w zakresie użytkowania.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji.

Nie są znane.

10.4. Warunki, których należy unikać.

Wysokie temperatury, otwarty płomień i inne źródła zapłonu.

10.5. Materiały niezgodne.

Silne utleniacze

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu.

Nie są znane. Produkty spalania stwarzające zagrożenie, zob. sekcja 5 karty charakterystyki.

SEKCJA 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra: (dla produktu brak danych, dla produktów podobnych - oleje bazowe).

LD₅₀: > 5000 mg/kg (doustnie, szczur)

LC₅₀: > 5, 53 mg/dm³ (inhalacyjne, szczur)

LD₅₀: > 5000 mg/kg (skóra, królik)

Działanie żrące / drażniące na skórę:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Przy dłuższym lub częstym kontakcie, możliwe podrażnienie lub stany zapalne skóry.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisynthetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 9 z 14

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Wysokie stężenia par/mgły lub prysnięcie cieczy do oka może spowodować podrażnienie błon śluzowych oczu (pieczenie, zaczerwienie, łzawienie) lub przejściowe podrażnienie oka.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione. W przypadku wielokrotnego lub długotrwałego kontaktu ze skórą, produkt może powodować lekkie podrażnienie, zaczerwienienie, wysychanie i pękanie skóry, zmiany dermatologiczne.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Na podstawie noty L substancje zawarte w mieszaninie nie są klasyfikowane, jako rakotwórcze, zawartość ekstraktu DMSO (wg IP 346) jest poniżej 3%.

Szkodliwe działanie na rozrodczość:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Przypadkowe połknięcie może spowodować zaburzenia żołądkowe, (nudności, wymioty, bóle brzucha); podrażnienie przewodu pokarmowego. Wysokie stężenia par/mgły mogą powodować umiarkowane podrażnienie błon śluzowych dróg oddechowych (drapanie w gardle, kaszel), bóle i zawroty głowy, nudności; przy dłuższym narażeniu, możliwe zaburzenia oddychania, zaburzenia ze strony ośrodkowego układu nerwowego, zaburzenia koordynacji ruchów, dezorientacja, senność, utrata przytomności.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Powtarzające się lub długotrwałe narażenie może spowodować wysuszenie, pękanie i przewlekłe stany zapalne skóry. Długotrwałe narażenie na działanie par może powodować zaburzenia neurotoksyczne.

Zagrożenie spowodowane aspiracją:

Nie dotyczy.

SEKCJA 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

12.1. Toksyczność:

Środowisko wodne:



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisyntetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 10 z 14

CL₅₀ (dla ryb słodkowodnych) - brak danych liczbowych

EC₅₀ (dla skorupiaków) - brak danych liczbowych

EC₅₀ (dla glonów) - brak danych liczbowych

Dla olejów podobnych - oleje bazowe:

EC₅₀: >10 000 mg/l - badanie toksyczności ostrej na bezkręgowcach słodkowodnych; *Daphnia magna*, 48h.

NOEL: 100 mg/l - badanie toksyczności przewlekłej na bezkręgowcach; *Daphnia magna*, 21 dni.

EC₅₀: >100 mg/l - badanie toksyczności ostrej dla glonów słodkowodnych; *Pseudokirchinella subcapitata*, 72h

LC₅₀: >100 mg/l - badanie toksyczności ostrej na rybach słodkowodnych; *Pimephales promelas*, 96h

NOEL: >1000 mg/l - badanie toksyczności przewlekłej na rybach słodkowodnych; *Oncorhynchus mykiss*, 28 dni.

Środowisko lądowe:

Badanie toksyczności na bezkręgowcach; brak (badanie naukowo nieuzasadnione)

Badanie toksyczności na roślinach; brak (badanie naukowo nieuzasadnione)

Badanie toksyczności na ptakach; brak (badanie naukowo nieuzasadnione)

Osad: Badanie na organizmach osadu; brak (badanie naukowo nieuzasadnione)

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Biotyczne:

Zdolność do biodegradacji; trudno biodegradowalny (2-31% w 28 dni)

Abiotyczne:

Hydroliza, jako funkcja pH; nie zachodzi węglowodory zawarte w produkcie nie są podatne na hydrolizę w warunkach środowiskowych (brak hydrolizujących grup funkcyjnych).

Fotoliza/fototransformacja; nie zachodzi

12.3 Zdolność do bioakumulacji;

Nie dotyczy – substancja UVCB

12.4 Mobilność w glebie

Ze względu na właściwości fizykochemiczne ocenia się, że produkt wykazuje małą mobilność w glebie.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancja nie spełnia kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII.

12.6 Inne szkodliwe skutki działania

Produkt o bardzo małej lotności. Węglowodory będące składnikami produktu wykazują niską lub żadną tendencję do przenikania do atmosfery. Produkt nierozpuszczalny w wodzie i lżejszy od wody.

Gromadzi się na powierzchni wody tworząc warstwę utrudniającą transfer tlenu do wody.

Produkt ograniczenie rozprzestrzenia się w glebie; może przenikać w głąb gleby i powodować zanieczyszczenie wód gruntowych.



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisynthetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 11 z 14

SEKCJA 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w zakresie unieszkodliwiania substancji niebezpiecznych. Nie zrzucić do zbiorników wodnych i kanalizacji ściekowych. Unikać zanieczyszczenia wody i gleby stężonym preparatem. W przypadku niezamierzonego wycieku, preparat rozcieńczyć.

13.2 Opakowania.

Odzysk/recykling/likwidację odpadów opakowaniowych przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami. **UWAGA:** Tylko opakowania całkowicie opróżnione i oczyszczone mogą być przeznaczone do recyklingu! Korzystać z usług firm posiadających odpowiednie uprawnienia.

Kod odpadu: 13 02 05* - mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe nie zawierające związków chlorowcoorganicznych

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz.U. Nr 62, poz.628 z późniejszymi zmianami)

Ustawa z dnia 11 maja 2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz.U. Nr 63, poz.638 z późniejszymi zmianami)

SEKCJA 14. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

Produkt nie podlega przepisom dotyczącym przewozu towarów niebezpiecznych zawartych w ADR (transport drogowy), RID (transport kolejowy), IMG (transport morski), ICAO/IATA (transport lotniczy).

- | | |
|--|----------------|
| 14.1. Numer UN | :nie dotyczy |
| 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN | : nie dotyczy |
| 14.3. Klasa(y) zagrożenia w transporcie | : nie dotyczy |
| 14.4. Grupa pakowania | : nie dotyczy |
| 14.5. Zagrożenia dla środowiska | :nie dotyczy |
| 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników | : nie dotyczy |
| 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i Kodeksem IBC | : nie dotyczy. |

SEKCJA 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisynthetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 12 z 14

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin (CLP)
- Rozporządzenie (WE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 31 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U.03.80.725) z późniejszymi zmianami
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.02.217.1833) z późniejszymi zmianami
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112/2001, poz. 1206)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U.0.171.1666) z późniejszymi zmianami
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 05.73.645) z późniejszymi zmianami
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz.U.05.11.86).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych (Dz.U.09.53.439)
- Ustawa z dnia 5.10.2010 r. o odpadach. (Dz.U.10.185.1243)
- Ustawa z dnia 11.05.2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych. (Dz.U.01. 63. 638) z późniejszymi zmianami.
- Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. nr 63/2001 poz. 322 oraz z 2012r. poz.908)

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak danych na temat dokonania oceny bezpieczeństwa chemicznego dla substancji znajdujących się w mieszaninie.

SEKCJA 16. INNE INFORMACJE

16.1 Zmiany wprowadzone poprzez aktualizację:

Nie dotyczy



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisyntetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 13 z 14

16.2 Objaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki.

NDS	Najwyższe dopuszczalne stężenie
NDSCh	Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe
NDSP	Najwyższe dopuszczalne stężenie pułapowe
PBT	(Substancja) Trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna
vPvP	(Substancja) Bardzo trwała, wykazująca bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
DNEL	Poziom nie powodujący zmian
PNEC	Przewidywane stężenie niepowodujące skutki
LD ₅₀	Dawka, przy której obserwuje się zgon 50% badanych zwierząt
LC ₅₀	Stężenie, przy którym obserwuje się zgon 50% badanych zwierząt
EC ₅₀	Stężenie, przy którym obserwuje się 50% zmniejszenie wzrostu lub szybkości wzrostu
NOEL	Najwyższe stężenie substancji, przy którym nie obserwuje się efektów
UVCB	Substancje o nieznanym lub zmiennym składzie, złożone produkty reakcji lub materiały biologiczne

16.3 Pełne brzmienie zwrotów R przywołanych w sekcji 3:

- R22 – Działa szkodliwie po połknięciu.
- R23/24 – Działa toksycznie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą
- R34 - Powoduje oparzenia.
- R43 – Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
- R48/23 – Działa szkodliwie na drogi oddechowe; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia
- R50/53- Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

16.4 Pełne brzmienie zwrotów H przywołanych w sekcji 3:

- H301- Działa toksycznie po połknięciu
- H302- Działa szkodliwie po połknięciu
- H311- Działa toksycznie w kontakcie ze skórą
- H314 - Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu
- H317- Może powodować reakcję alergiczną skóry
- H318- Powoduje poważne uszkodzenie oczu
- H319- Działa drażniąco na oczy
- H335- Może powodować podrażnienia dróg oddechowych
- H372- Powoduje uszkodzenia narządów poprzez długotrwałe lub powtarzające narażenie
- H400- Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne
- H410 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki

16.5 Pełne brzmienie kategorii zagrożeń przywołanych w sekcji 3 wg DSD:



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Opracowana zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 wraz z późniejszymi zmianami

Olej przekładniowy Jasol Automatic ATF IIIE Semisyntetic

Data opracowania: 16.08.2013

Aktualizacja: -

Wersja: 2

Strona 14 z 14

T - Produkt toksyczny
C - Produkt żrący
Xn- Produkt szkodliwy
N – Niebezpieczny dla środowiska

16.6 Pełne brzmienie kategorii zagrożeń przywołanych w sekcji 3 wg CLP:

Aquatic Chronic1- Niebezpieczny (szkodliwy) dla środowiska wodnego, kat. 1
Aquatic Chronic 3 – Niebezpieczny (szkodliwy) dla środowiska wodnego, kat. 3
Aquatic Acute1- Niebezpieczny (toksyczny), dla środowiska wodnego, kat.1 ,
Acute Tox.3- Toksyczny, kat.3
Acute Tox.4 - Toksyczny, kat.4
Skin Corr.1B- Szkodliwy (działa żrąco na skórę, kat. 1B)
Eye Irrit.2- Szkodliwy (działa drażniąco na oczy, kat. 2)
Eye Dam.1- Szkodliwy (powoduje poważne uszkodzenia oczu, kat.1)
Skin Sens.1- Szkodliwy (działa uczulająco na skórę, kat.1)
STOT SE3 - Toksyczne działanie na narządy docelowe, (jednorazowe narażenie, drogi oddechowe),
kat.3
STOT RE1- Toksyczne działanie na narządy docelowe, (wielokrotne narażenie), kat.1)

Pracownicy stosujący produkt powinni być przeszkoleni w zakresie ryzyka dla zdrowia, wymagań higienicznych, stosowania ochron indywidualnych, działań zapobiegających wypadkom, postępowania ratowniczych itd.

Karta charakterystyki nie jest świadectwem jakości produktu. Dane zawarte w Karcie należy traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, dystrybucji, stosowaniu i przechowywaniu. Informacje zawarte w Karcie dotyczą wyłącznie wymienionego produktu i jego określonych zastosowań.

Mogą one być nieaktualne lub niewystarczające dla tego produktu użytego w połączeniu z innymi materiałami lub w innych zastosowaniach, niż wymienione w Karcie.

Użytkownik produktu jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich obowiązujących norm i przepisów, a także ponosi pełną odpowiedzialność wynikającą z niewłaściwego wykorzystania informacji zawartych w Karcie lub niezgodnego z przeznaczeniem zastosowania produktu.